

Further reading

Using corpora to teach Law vocabulary

Preshous, A. and Kemp, J. 2017. 'Exploiting corpora to address the discipline-specific vocabulary needs of students'. In J. Kemp (Ed.) *EAP in a Rapidly Changing Landscape: issues, challenges and solutions*. Proceedings of the 2015 BALEAP Conference. Reading: Garnet, 205-216. [examples are all Business and Law]

Corpora for teaching (general)

Charles, M. 2012. 'Proper vocabulary and juicy collocations': EAP students evaluate do-it-yourself corpus-building. *English for Specific Purposes*, 31(2), 93-102.

O'Keeffe, A., McCarthy M & O'Dell F. 2007. *From Corpus to Classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.

Tribble, C., 2013. Corpora in the language teaching classroom. In C.A. Chapelle (ed), *The Encyclopedia of Applied Linguistics*. Oxford: Wiley-Blackwell.

General academic v. discipline-specific vocabulary

Durrant, P., 2014. Discipline and level specificity in university students' written vocabulary. *Applied Linguistics*, 35(3), pp. 328-356.

Hyland, K., 2008. As can be seen: lexical bundles and disciplinary variation. *English for Specific Purposes*, Volume 27, pp. 4-21.

Schmitt, N., Jiang, X. & Grabe, W., 2011. Schmitt, N., Jiang, X & Grabe, W. The percentage of known words in a text and reading comprehension. *Modern Language Journal*, 95(1), pp. 26-43.

General Academic Vocabulary lists

Ackermann, K. & Chen, Y.-H., 2013. Developing the Academic Collocation List (ACL) - a corpus-driven and expert-judged approach. *Journal of English for Academic Purposes*, Volume 12, pp. 235-247.

Gardner, D. & Davies, M., 2014. A New Academic Vocabulary List. *Applied Linguistics*, 35(3), pp. 305-327.

Simpson-Vlach, R. & Ellis, N., 2010. An Academic Formulas List: new methods in phraseology research. *Applied Linguistics*, 31(4), pp. 487-512.

Law vocabulary

Marín, M. J. & Rea, C., 2012. A corpus-based proposal for the grading of vocabulary teaching materials for the Legal English class. *Journal of Second Language Teaching and Research* 3(1). 24-36.

Williams, C., 2007. *Tradition and Change in Legal English: Verbal constructions in prescriptive texts*. 2nd Edn. Bern: Peter Lang.

Corpus resources

Online concordance tools

BAWE Wordtree <http://wordtree.coventry.ac.uk/?BAWE>

BYU-BNC (can select e.g. academic, writing, social sciences, education and Law) <http://corpus.byu.edu/bnc/>

Lextutor (can select General academic or law reports) <http://lextutor.ca/conc/eng/>

Just the word <http://www.just-the-word.com/>



Analysing your own texts

AntConc (free download)

<http://www.laurenceanthony.net/software.html>

AWL Highlighter

<https://www.nottingham.ac.uk/alzsh3/acvocab/awlhighlighter.htm>

N-gram phrase extractor (online tool) http://lextutor.ca/n_gram/

Sketch Engine <https://www.sketchengine.co.uk/>

Jenny Kemp is a lecturer in English for Academic Purposes at Leicester University, where she provides language and study skills support for European and international LLM students. Her research is in discipline-specific vocabulary and the use of corpora in teaching and learning. She is a Senior Fellow of the Higher Education Academy.